

*impulse 2.0*

Istruzioni per l'uso originali | Versione 2 | 12.12.2013

# Pedelec Impulse 2.0

Italiano



# Inhalt

<b>1 Sicurezza</b>	<b>4</b>	7.2.2 Visualizzazione del livello di carica della batteria	19
1.1 Istruzioni generali	4	7.2.3 Chilometri giornalieri e totali	19
1.2 Requisiti di legge	4	7.3 Display	19
1.2.1 Conseguenze per il ciclista	4	7.3.1 Visualizzazione dell'assistenza	20
1.3 Batteria	5	7.3.2 Visualizzazione del livello di carica della batteria	20
1.4 Caricabatteria	6	7.3.3 Visualizzazione dell'autonomia residua	20
1.5 Motore	7	7.4 Programmazione e impostazioni	20
1.6 Regolazione/Manutenzione/Riparazione	7	7.4.1 Visualizza dati di viaggio	20
1.7 Trasporto della Pedelec	7	7.4.2 Elimina dati corsa	20
1.7.1 Pedelec in auto	7	7.4.3 Elimina tutti i dati	20
1.7.2 Pedelec in treno	7	7.4.4 Impostazioni dell'apparecchio	21
1.7.3 Pedelec in aereo	7	7.4.4.1 Display	21
<b>2 Struttura del veicolo</b>	<b>8</b>	7.4.4.2 Motore	21
<b>3 Operazioni preliminari</b>	<b>9</b>	7.4.4.3 Altro	22
3.1 Controllare le coppie di serraggio	9	7.4.5 Personalizzazioni	22
3.2 Montare i pedali	9	7.4.6 Costi prestabiliti	23
3.3 Regolare l'altezza della sella	9	<b>8 Il motore</b>	<b>24</b>
3.3.1 Vite di bloccaggio	9	8.1 Funzionamento	24
3.3.2 Bloccaggio rapido	9	8.2 Autonomia	24
<b>4 Guida rapida</b>	<b>10</b>	8.3 Utilizzare la Pedelec risparmiando	25
<b>5 Batteria</b>	<b>11</b>	8.4 Garanzia e vita utile	25
5.1 Caricamento della batteria	11	<b>9 Diagnosi e risoluzione degli errori</b>	<b>26</b>
5.1.1 Rimozione della batteria	12	<b>10 Pulizia</b>	<b>27</b>
5.1.2 Procedura di ricarica	12	10.1 Batteria	27
5.1.3 Inserimento della batteria	13	10.2 Motore	27
5.2 Sistema di informazione della batteria	14	10.3 Display	27
5.2.1 Verifica del livello di carica	14	10.4 Elemento di comando	27
5.2.2 Verifica della capacità	14	10.5 Caricabatteria	27
5.3 Sistema di gestione della batteria	15	<b>11 Dati tecnici</b>	<b>28</b>
5.3.1 Modalità sleep	15		
5.4 Garanzia e vita utile	15		
5.5 Conservazione	16		
5.6 Ordinazione di una chiave di ricambio	16		
5.6.1 Batteria su tubo piantone	16		
5.6.2 Batteria su tubo obliquo	16		
5.7 Spedizione	16		
5.8 Smaltimento	16		
<b>6 Caricabatteria</b>	<b>16</b>		
<b>7 Elemento di comando e display</b>	<b>17</b>		
7.1 Elemento di comando	17		
7.1.1 Accensione/Spengimento	18		
7.1.2 Spinta ausiliaria	18		
7.1.3 Tasti ⊕/⊖	18		
7.2 Display piccolo	18		
7.2.1 Visualizzazione dell'assistenza	18		

## Introduzione

La ringraziamo per aver scelto la bicicletta Pedelec Impulse 2.0 di Derby Cycle. Questa Pedelec La assiste durante la pedalata grazie ad un innovativo motore elettrico, garantendole un maggiore piacere di guida nelle salite, in condizioni di vento contrario o per il trasporto di carichi. L'intensità di questa assistenza può deciderla Lei stesso.

Le presenti istruzioni per l'uso La aiutano a scoprire tutti i vantaggi della Sua Pedelec Impulse 2.0 e ad usarla correttamente.

### Struttura delle istruzioni per l'uso

Il ► **Capitolo 1 “Sicurezza”** contiene le indicazioni per utilizzare la Pedelec acquistata.

Il ► **Capitolo 4 “Guida rapida”** contiene le istruzioni in breve.

I capitoli successivi descrivono in maniera dettagliata i principali componenti del veicolo.

Il ► **Capitolo 11 “Dati tecnici”** descrive le caratteristiche tecniche della Pedelec Impulse 2.0.

Le presenti istruzioni per l'uso contengono informazioni specifiche sulla Pedelec Impulse 2.0. Informazioni più generali, ad esempio di carattere tecnico, sono riportate nelle *“Istruzioni per l'uso originali | Istruzioni generali”* (CD).

### CD con importanti indicazioni

L'allegato CD contiene le *“Istruzioni per l'uso originali | Pedelec Impulse 2.0”* in varie lingue. Esso include inoltre le *“Istruzioni per l'uso originali | Istruzioni generali”* con indicazioni più generali di carattere tecnico.

Se si dispone di una connessione ad Internet, è possibile scaricare la versione più recente delle istruzioni per l'uso, che fornisce anche indicazioni sui singoli componenti della bicicletta.

È possibile riprodurre il CD con qualsiasi PC o laptop comunemente in commercio. Per riprodurre il CD procedete come illustrato di seguito:

#### PROCEDURA A:

1. Inserite il CD.
2. Fare doppio clic con il tasto sinistro del mouse sul file shelexec.exe.
3. Selezionare la lingua desiderata.
4. Selezionate “Apri le istruzioni per l'uso da CD” oppure “Verifica online la presenza di una nuova versione delle istruzioni per l'uso”.

#### PROCEDURA B:

1. Inserite il CD.
2. Fare clic con il tasto destro del mouse sul seguente messaggio: “Apri la cartella per visualizzare i file”.
3. Fare doppio clic con il tasto sinistro del mouse su “start”.
4. Selezionare la lingua desiderata.
5. Selezionate “Apri le istruzioni per l'uso da CD” oppure “Verifica online la presenza di una nuova versione delle istruzioni per l'uso”.

Per poter visualizzare i file è necessario aver installato il programma Adobe Reader presente all'interno del CD o scaricabile gratuitamente all'indirizzo [www.adobe.com](http://www.adobe.com).

Per ricevere le *“Istruzioni per l'uso originali | Istruzioni generali”* in versione stampata, è sufficiente richiedere l'invio gratuito del documento scrivendo al seguente indirizzo:

Derby Cycle GmbH / Raleigh Univega GmbH  
Siemensstrasse 1-3  
49661 Cloppenburg, Germania  
+ 49 (4471) 966-0  
[info@derby-cycle.com](mailto:info@derby-cycle.com)



Prima di iniziare ad utilizzare la Pedelec, leggete attentamente le *“Istruzioni per l'uso originali | Pedelec Impulse 2.0”* e le *“Istruzioni per l'uso originali | Istruzioni generali”* (CD).

Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni.

Utilizzare la Pedelec esclusivamente in modo conforme all'uso previsto. In caso contrario sussiste il pericolo di un guasto tecnico, che potrebbe a sua volta causare incidenti imprevedibili! L'uso non conforme invalida ogni garanzia



Conservate le istruzioni per l'uso per poterle consultare in un secondo momento. Fornire le istruzioni a chiunque utilizzi la Pedelec, si occupi della sua manutenzione o ne effettui la riparazione.

# 1 Sicurezza

Nelle istruzioni per l'uso compaiono i seguenti simboli che segnalano pericoli o informazioni importanti. Leggere attentamente tutte le indicazioni di sicurezza. Il mancato rispetto di tali indicazioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi lesioni personali.



## ATTENZIONE

a possibili danni alle persone, elevato rischio di cadute o altro rischio di incidenti.



## NOTA

relativa a possibili danni materiali o all'ambiente.



**IMPORTANTE INFORMAZIONE AGGIUNTIVA** o istruzioni particolari per l'utilizzo della Pedelec.

## 1.1 Istruzioni generali



delec non sia più garantito, mettere la bicicletta fuori servizio e al riparo da ogni funzionamento involontario fino al controllo da parte del rivenditore specializzato. L'utilizzo in sicurezza non è più garantito se i componenti in tensione o la batteria presentano danni visibili.

Non guidare mai la bicicletta senza mani. Sussiste il pericolo di gravi cadute.

Prima di eseguire qualsiasi intervento sulla Pedelec, rimuovere la batteria.

Rispettare la massa complessiva autorizzata per la Pedelec acquistata onde evitare la rottura o il cedimento di componenti rilevanti per la sicurezza  
➔ *Capitolo 11 "Dati tecnici"*.



Qualora si desideri adattare le caratteristiche di guida della Pedelec in base a esigenze personali, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

## 1.2 Requisiti di legge



Come tutte le biciclette, anche la Pedelec deve essere conforme ai requisiti imposti dalle normative per l'immatricolazione ai fini della circolazione stradale. Si prega di rispettare le spiegazioni al riguardo e le indicazioni generali contenute nelle *"Istruzioni per l'uso originali | Istruzioni generali"* (CD).

I requisiti di legge per una bicicletta Pedelec sono i seguenti:

- Il motore deve fornire solo un'assistenza alla pedalata, ossia un "aiuto" nel momento in cui il ciclista preme sui pedali.
- La potenza media del motore non deve superare i 250 W.
- La potenza del motore deve diminuire sempre più all'aumentare della velocità.
- A 25 km/h il motore deve spegnersi.

### 1.2.1 Conseguenze per il ciclista



- Non vige l'obbligo di indossare il casco. Per la propria sicurezza si consiglia comunque di non utilizzare **mai** la bicicletta senza un casco adeguato.

- Non vige l'obbligo di patente.
- Non vige l'obbligo di assicurazione.
- Per guidare una Pedelec non sussistono limiti di età.
- Le regole per l'utilizzo delle piste ciclabili sono le stesse che vigono per le biciclette normali.

Tali norme si applicano se ci si muove all'interno dell'Unione Europea. Nei paesi extraeuropei, ma in alcuni casi anche in altri paesi della UE, possono essere in vigore normative diverse. Prima di utilizzare la Pedelec all'estero, occorre informarsi sulla legislazione ivi vigente.

In generale, non è consentito agganciare alla Pedelec rimorchi per il trasporto di bambini. Rispettare la massa complessiva autorizzata della bicicletta ➡ *Capitolo 30 "Dati tecnici" delle "Istruzioni per l'uso originali | Istruzioni generali"* (CD). Fa eccezione la mountain bike Impulse 2.0, su cui non è consentito utilizzare alcun rimorchio.

### 1.3 Batteria



La batteria contiene sostanze chimiche che, in caso di mancata osservanza delle indicazioni di sicurezza qui riportate, possono innescare pericolose reazioni.

Evitare il contatto con i liquidi che fuoriescono dalla batteria nel caso questa sia danneggiata. In caso di contatto, lavare abbondantemente con acqua corrente. Se il liquido dovesse venire a contatto con gli occhi, consultare inoltre immediatamente un medico.

Non tentare mai di riparare una batteria danneggiata. Non disassemblare, aprire o frantumare la batteria. Se la batteria viene aperta in modo improprio o distrutta, sussiste il pericolo di gravi lesioni. L'apertura della batteria comporta il decadimento di ogni garanzia. Qualora si riscontrino danni alla batteria, contattare il proprio rivenditore specializzato, il quale saprà consigliare la procedura da seguire.

Non esporre la batteria a calore (ad es. termosifone) o fiamma. Il riscaldamento dall'esterno potrebbe far esplodere la batteria. L'esposizione a temperature elevate riduce inoltre la vita utile della batteria. Durante le operazioni di ricarica, assicurare sempre una sufficiente circolazione dell'aria.

Non cortocircuitare la batteria. Non conservare le batterie in una scatola o un cassetto dove sussiste il rischio che possano fare cortocircuito a vicenda o per l'azione di altri materiali conduttori di corrente (graffette, monete, chiavi, spilli, viti). Il cortocircuito tra i contatti della batteria può innescare combustioni o incendi. In caso di danni derivanti da cortocircuiti di questo tipo, decade ogni diritto di garanzia.

Non esporre la batteria a urti meccanici. Se la batteria cade o subisce un urto, pur non presentando alcun danno visibile esternamente potrebbe aver subito danni interni. Anche in assenza di danni esterni, si raccomanda pertanto di far controllare la batteria presso un rivenditore specializzato. Se si riscontrano danni alla batteria, non ricaricarla e sospenderne l'uso.

Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.

Utilizzare la batteria esclusivamente per la Pedelec acquistata.

Quando la Pedelec non viene utilizzata, rimuovere la batteria.

Non utilizzare batterie diverse da quelle progettate per l'uso con la Pedelec.

Non trasportare batterie danneggiate, poiché non è possibile garantirne la sicurezza.

Se posto a contatto diretto con l'acqua, il litio ha una reazione molto violenta. Non immergere la batteria in acqua. In caso di batteria danneggiata e/o bagnata, si raccomanda pertanto di prestare massima cautela poiché potrebbe prendere fuoco.

In caso di incendio, non tentare di spegnere con acqua la batteria in fiamme, ma solo la zona circostante possibilmente in fiamme. La soluzione migliore è utilizzare un estintore a polvere per fuochi generati da metalli (classe D). Laddove sia possibile trasportare all'aperto la batteria senza pericoli, le fiamme possono essere soffocate anche con l'applicazione di sabbia.



La Pedelec funziona a bassa tensione (36 V). Non tentare mai di utilizzare la Pedelec con una sorgente di tensione diversa da una batteria originale adatta. Le batterie ammesse sono indicate al ► *Capitolo 11 "Dati tecnici"*.

## 1.4 Caricabatteria



Il caricabatteria deve essere utilizzato solamente per caricare la batteria fornita in dotazione. Non è consentito alcun uso diverso da quello descritto. È assolutamente vietato ogni tipo di manipolazione del caricabatteria o dell'alloggiamento della batteria.

La tensione di rete deve corrispondere al valore indicato sulla targhetta identificativa del caricabatteria. La tensione di alimentazione del caricabatteria è riportata sulla targhetta identificativa applicata sul retro dell'apparecchio.

Il caricabatteria è progettato solo per l'uso interno. La procedura di carica della batteria deve essere effettuata esclusivamente in un luogo asciutto ed esente da rischio d'incendio. Durante la procedura di carica, batteria e caricabatteria devono trovarsi su un fondo piano non infiammabile. Non coprire né la batteria né il caricabatteria. Non porre in vicinanza di materiali facilmente infiammabili. Questo vale anche durante la procedura di carica quando si trova sulla Pedelec. Sistemare la Pedelec in modo tale da evitare che un eventuale incendio si propaghi rapidamente (attenzione alla moquette!).

Evitare in ogni caso che acqua e umidità penetrino nel caricabatteria. Se l'acqua dovesse tuttavia penetrare, scollegare immediatamente il caricabatteria dalla rete elettrica e farlo controllare presso un negozio specializzato.

Durante la carica, la batteria potrebbe riscaldarsi. La temperatura massima consentita è pari a 45°C. Se la batteria si scalda oltre questo limite, interrompere immediatamente la procedura di carica.

In tal caso, non riutilizzare la batteria e portarla presso un rivenditore per una verifica.

In caso di segnalazione di un guasto, non ricaricare la batteria.

La procedura di carica della batteria deve avvenire esclusivamente sotto sorveglianza.

Non ricaricare batterie danneggiate (pericolo di esplosione!).

Non tentare di modificare o smontare il caricabatteria. Eventuali riparazioni devono essere effettuate solo da personale tecnico specializzato.

Qualora la spina o il cavo di rete del caricabatteria presentino danni, non collegare l'apparecchio alla rete elettrica e richiederne la sostituzione presso un negozio specializzato. La stessa cosa vale anche qualora il cavo di prolunga utilizzato non sia in condizioni tecniche perfette.

Non prolungare la ricarica della batteria qualora non vengano utilizzate.

In presenza di fumo o odori strani, staccare immediatamente il connettore del caricabatteria dalla presa elettrica e scollegare la batteria dal caricabatteria!

Non utilizzare caricabatteria diversi da quelli progettati specificatamente per l'impiego con la batteria. L'uso di un caricabatteria diverso può causare malfunzionamenti, ridurre la vita utile o generare incendi ed esplosioni.

Qualora la batteria o il caricabatteria presentino danni (connettore, alloggiamento, cavo), sospendere immediatamente l'uso.

Non sostituire il cavo di rete, sussiste il pericolo di incendio ed esplosione.



In caso di rapidi sbalzi di temperatura da freddo a caldo, all'interno del caricabatteria potrebbe formarsi della condensa. Se ciò si verifica, prima di collegare il caricabatteria alla rete aspettare circa un'ora affinché la temperatura di quest'ultimo si alzi raggiungendo quella dell'ambiente più caldo.

Tale casistica può essere evitata conservando il caricabatteria direttamente nel luogo di utilizzo.

La batteria deve essere caricata esclusivamente a una temperatura ambiente compresa fra 0 °C e 45 °C. La vita utile massima della batteria si ottiene tuttavia caricandola a una temperatura ambiente compresa fra 10 °C e 30 °C.

## 1.5 Motore



Prestare particolare attenzione in presenza di bambini, soprattutto se vi è la possibilità che essi introducano oggetti nel motore attraverso le aperture dell'alloggiamento. Ciò comporta un rischio letale di scossa elettrica.

Si ricorda che il motore può surriscaldarsi in caso di lunghe salite. Fare attenzione a non toccarlo con mani, piedi o gambe per evitare ustioni.

Quando si aprono calotte o si rimuovono parti, possono scoprirsi componenti in tensione. Anche i punti di collegamento possono condurre tensione. La manutenzione o la riparazione a motore aperto devono essere effettuate solamente da un'officina specializzata.

## 1.6 Regolazione/Manutenzione/Riparazione



**BDurante la regolazione, la manutenzione o la pulizia, accertarsi che nessun cavo venga schiacciato o danneggiato da bordi taglienti.**

Fare eseguire tutti i lavori di montaggio e regolazione da un rivenditore specializzato. Qualora dobbiate modificare o stringere un componente, in fondo alle "Istruzioni per l'uso originali | Istruzioni generali" (CD) trovate un elenco completo delle coppie di serraggio da rispettare.

## 1.7 Trasporto della Pedelec



Si consiglia di trasportare la Pedelec solo dopo aver smontato la batteria e averla imballata separatamente. Appositi contenitori di trasporto sono reperibili presso i rivenditori specializzati.

### 1.7.1 Pedelec in auto

Quando si trasporta la propria Pedelec in un portabici, verificare che quest'ultimo sia progettato per il peso di una Pedelec. Per alleggerire il portabici e proteggere la batteria contro gli agenti atmosferici, la batteria deve essere trasportata all'interno dell'abitacolo.

### 1.7.2 Pedelec in treno

È consentito trasportare la Pedelec sui treni recanti il contrassegno per le biciclette. Sui treni IC ed EC, il trasporto di biciclette è subordinato all'obbligo di prenotazione. Sui treni ICE, in linea di massima non è consentito trasportare biciclette.

### 1.7.3 Pedelec in aereo

Il trasporto di Pedelec soggiace solitamente alle disposizioni applicate da ciascuna compagnia aerea in materia. Le batterie sono soggette alle norme di trasporto sulle merci pericolose. Per questo non è ammesso il trasporto su aeromobili adibiti al trasporto passeggeri, né nella stiva né nella cabina. Per maggiori informazioni rivolgersi alle singole compagnie aeree.

## 2 Struttura del veicolo



## 3 Operazioni preliminari

### 3.1 Controllare le coppie di serraggio

Controllare che tutte le viti e i componenti importanti siano serrati in modo corretto e sicuro. La tabella riportata al ► *Capitolo 30 “Dati tecnici” delle “Istruzioni per l'uso originali | Istruzioni generali”* (CD) fornisce gli avviti e le coppie di serraggio prescritte.

### 3.2 Montare i pedali

È possibile che sulla Pedelec non siano ancora stati montati i pedali.

Il pedale destro (contrassegnato con “R”) deve essere avvitato in senso orario nella pedivella destra. Il pedale sinistro (contrassegnato con “L”) deve essere avvitato in senso antiorario nella pedivella sinistra. Entrambi i pedali devono essere stretti con una chiave a bocca del 15 o una chiave di Allen idonea, avvitando nella direzione della ruota anteriore. La coppia di serraggio è di 40 Nm.



Se avvitato storto, il filetto della pedivella può subire danni, provocando gravi cadute e conseguenti lesioni.

### 3.3 Regolare l'altezza della sella

#### 3.3.1 Vite di bloccaggio

Se sulla ghiera del reggisella è indicata una coppia (in Nm), stringere la vite di bloccaggio rispettando tale valore. Qualora non sia presente alcuna indicazione relativa alla coppia di serraggio, stringere una vite M6 (Ø 6 mm) e una vite M5 (Ø 5 mm) a 5,5 Nm.

#### 3.3.2 Bloccaggio rapido

Per aprirlo è necessario che la leva di bloccaggio venga sollevata di 180° fino a visualizzare la scritta “OPEN”. Per chiuderlo è necessario riabbassare la leva di bloccaggio di 180° fino a visualizzare la scritta “CLOSE”.



Aprire la leva di bloccaggio



Chiudere la leva di bloccaggio



Il serraggio del bloccaggio rapido è sufficientemente sicuro se, come verifica sommaria, si riesce a chiudere la leva relativa solo imprimendo forza con la parte terminale del palmo della mano. Durante la chiusura, la leva esercita una contropinta crescente a partire da circa la metà della sua corsa. Se il reggisella non è bloccato a sufficienza o in modo sicuro, con la leva del bloccaggio rapido aperta, stringere il dado di bloccaggio o la vite in senso orario di un ulteriore mezzo giro. Chiudere quindi la leva del bloccaggio rapido e verificare il corretto serraggio della sella.

Prima di ogni utilizzo della bici e dopo averla lasciata incustodita anche per breve tempo verificare il corretto serraggio di tutti i bloccaggi rapidi.

Per la verifica dell'altezza della sella si può seguire questa semplice procedura: una volta in sella, con il tallone della gamba distesa dovrete raggiungere il pedale nel suo punto più basso. Se a toccare è l'avampiede, dovrete piegare leggermente la gamba.

## 4 Guida rapida

Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo. Temperatura di carica: da 0 °C a 45 °C.



BATTERIA SU TUBO PIANZONE  
*Ricarica della batteria*

1. Rimuovere la copertura dalla presa di carica.
2. Collegare il connettore del caricabatteria alla batteria.



BATTERIA SU TUBO OBLIQUO



BATTERIA SU TUBO PIANZONE

*Ricarica della batteria*

3. Inserire la spina del caricabatteria in una presa elettrica.



Prima del primo utilizzo, caricare completamente la batteria. In conformità alle normative vigenti in materia di trasporto, la batteria è fornita di fabbrica con una carica pari circa al 30%.

È anche possibile rimuovere la batteria dalla Pedelec e caricarla separatamente dalla bicicletta. Maggiori informazioni al riguardo sono riportate al ►► *Capitolo 5 "Batteria"*. Attenzione: la batteria è pesante, reggerla saldamente!

4. Quando tutti i LED della batteria si spengono, la batteria è completamente carica. Scollegare il connettore del caricabatteria dalla presa di carica e staccare la spina del caricabatteria dalla presa elettrica.
5. a) **Batteria su tubo obliquo:** Se la batteria è stata caricata da smontata, reinserirla dal lato anteriore/supe-

riore nel relativo supporto. La chiave deve essere infilata nel bloccabatteria e ruotata in senso antiorario. Premere la batteria verso il basso nel supporto fino a quando scatta nel fermo.

b) **Batteria su tubo piantone:** Se la batteria è stata caricata da smontata, reinserirla nel relativo supporto dal lato sinistro della Pedelec. A tale scopo, tenere la batteria inclinata verso l'esterno di circa 45°. Portare la batteria in posizione verticale fino a quando scatta nel fermo.



BATTERIA SU TUBO OBLIQUO



BATTERIA SU TUBO PIANZONE

*Inserimento della batteria*

6. Ruotare quindi la chiave in senso orario e sfilarla. Ora la batteria è bloccata.



BATTERIA SU TUBO OBLIQUO



BATTERIA SU TUBO PIANZONE

*Bloccaggio della batteria*



**Batteria su tubo piantone:** la chiave chiude sia la batteria sia il lucchetto ad anello.

7. Accertarsi che la batteria sia ben fissa e che la chiave non sia più inflata nel bloccabatteria.
8. Premere il tasto  sull'elemento di comando per accendere il sistema motore.
9. a) **Pedelec senza contropedalata:** Dopo il messaggio di saluto iniziale, il display mostra la modalità di assistenza impostata per ultima. Premendo i tasti  /  è possibile selezionare l'intensità dell'assistenza:

ECO (bassa), SPORT (media), POWER (forte) o nessuna assistenza. Ad ogni pressione l'intensità dell'assistenza varia di un grado. La regolazione può avvenire in entrambe le direzioni, a seconda di quale tasto viene premuto.

b) **Pedelec con contropedalata:** Dopo il messaggio di saluto iniziale, sul display compare “Muovere i pedali” o “PEDALE”. Non appena si parte, il messaggio scompare. Premendo i tasti ⊕/⊖ è possibile selezionare l'intensità dell'assistenza: ECO (bassa), SPORT (media), POWER (forte) o nessuna assistenza. Ad ogni pressione l'intensità dell'assistenza varia di un grado. La regolazione può avvenire in entrambe le direzioni, a seconda di quale tasto viene premuto.



Se non si dovesse avvertire alcuna assistenza, pedalare un po' all'indietro e poi di nuovo in avanti, in modo che venga eseguito un controllo del sistema. Se non viene ancora fornita alcuna assistenza, viene visualizzato ancora “Muovere i pedali” o “PEDALE”. Rivolgersi in questo caso a un rivenditore specializzato.

10. La bicicletta funziona ora come una bicicletta normale. L'assistenza del motore si inserisce non appena la ruota posteriore gira.



Prima di poggiare un piede sul pedale, tirare un freno.

Si ha fin da subito un'assistenza piena. Prima di affrontare il traffico, si consiglia di esercitarsi nella partenza presso un luogo sicuro.



Se la bicicletta è una Impulse 2.0 Offroad, dopo l'accensione attendere cinque secondi prima di iniziare a pedalare. In caso contrario, potrebbe non essere fornita assistenza piena.

## 5 Batteria

La batteria impiegata è una batteria agli ioni di litio, ossia il tipo di batteria più efficiente per questo tipo di applicazione. Uno dei principali vantaggi di questo tipo di batteria è rappresentato dal suo peso ridotto a fronte di una grande capacità.

### 5.1 Caricamento della batteria

La batteria può essere caricata senza smontarla dalla Pedelec ► *Capitolo 4 “Guida rapida”*.

In alternativa, è possibile rimuovere la batteria dal relativo supporto e ricaricarla in separata sede. Questo è consigliabile in caso di temperature esterne molto basse per consentire la carica in un ambiente caldo.



In caso di rapidi sbalzi di temperatura da freddo a caldo, all'interno del caricabatteria potrebbe formarsi della condensa. Se ciò si verifica, prima di collegare il caricabatteria alla rete aspettare circa un'ora affinché la temperatura di quest'ultimo si alzi raggiungendo quella dell'ambiente più caldo. Tale casistica può essere evitata conservando il caricabatteria direttamente nel luogo di utilizzo.

La ricarica della batteria deve avvenire a una temperatura compresa fra 0 °C e 45 °C. La vita utile massima della batteria si ottiene tuttavia caricandola a una temperatura ambiente compresa fra 10 °C e 30 °C.



Batteria nel caricabatteria

## 5.1.1 Rimozione della batteria

1. Afferrare la maniglia della batteria, inserire la chiave nella serratura e ruotarla in senso antiorario. La batteria è sbloccata.



BATTERIA SU TUBO OBLIQUO



BATTERIA SU TUBO PIANTONE

### Sbloccaggio della batteria

2. a) **Batteria su tubo obliquo:** Afferrare la batteria con entrambe le mani e sollevarla in avanti/verso l'alto rimuovendola dal relativo supporto. Tenere ben stretta la batteria per impedire che cada. Appoggiare la batteria su una superficie adatta, asciutta, piana e non infiammabile.  
  
b) **Batteria su tubo piantone:** Afferrare la maniglia della batteria e inclinarla lateralmente verso l'esterno della Pedelec. Tenere ben stretta la batteria per impedire che cada.



BATTERIA SU TUBO OBLIQUO



BATTERIA SU TUBO PIANTONE

### Rimozione della batteria

3. Si consiglia di togliere ora la chiave e di riporla al sicuro, affinché non si spezzi o vada persa.

## 5.1.2 Procedura di ricarica



Prima di iniziare la ricarica, leggere attentamente le istruzioni riportate sul caricabatteria.

1. a) **Batteria su tubo obliquo:** Rimuovere il caricabatteria fornito in dotazione dalla confezione ed inserire la spina in una presa elettrica (da 230 a 240 V).  
  
b) **Batteria su tubo piantone:** Rimuovere il caricabatteria fornito in dotazione e la stazione di carica dalla confezione ed inserire la spina in una presa elettrica (da 230 a 240 V). Collegare il caricabatteria alla stazione di carica. Il LED del caricabatteria si illumina ora brevemente di rosso e poi di verde in modo permanente.



Per garantire lo svolgimento in sicurezza della procedura di carica, collocare il caricabatteria su una superficie idonea, asciutta e non infiammabile.

**Batteria su tubo piantone:** Il caricabatteria deve essere posizionato sui suoi quattro piedini. Solo così l'aria riscaldata può essere espulsa dalle feritoie di ventilazione circostanti.

2. a) **Batteria su tubo obliquo:** Collegare il connettore del caricabatteria alla batteria.  
  
b) **Batteria su tubo piantone:** Inserire la batteria nella sede della stazione di carica. Il LED del caricabatteria si illumina di verde.



BATTERIA SU TUBO PIANTONE

Ricarica della batteria

3. a) **Batteria su tubo obliquo:** La procedura di ricarica inizia. Se il caricabatteria è munito di LED, quest'ultimo si illumina di rosso. La ricarica della batteria avviene su cinque livelli. Durante ciascun livello di carica, lampeggia il LED corrispondente. Terminata la ricarica di un livello, il LED resta acceso in maniera permanente e inizia a lampeggiare il LED successivo. Quando tutti e cinque i LED si spengono, la batteria è completamente carica.

b) **Batteria su tubo piantone:** La procedura di ricarica inizia. Il LED del caricabatteria si illumina di verde. Con il progredire del livello di carica, i LED della batteria iniziano a illuminarsi uno dopo l'altro. La ricarica della batteria avviene su cinque livelli. Durante ciascun livello di carica, lampeggia il LED corrispondente. Terminata la ricarica di un livello, il LED resta acceso in maniera permanente e inizia a lampeggiare il LED successivo. Quando tutti e cinque i LED si spengono, la batteria è completamente carica.



Se il caricabatteria è munito di LED, è possibile che quest'ultimo lampeggi di rosso in modo permanente. Qualora ciò accada, si è verificato un errore di carica. In tal caso, fare controllare il caricabatteria e la batteria da un rivenditore specializzato.

4. Scollegare il caricabatteria dalla presa elettrica al termine della procedura di ricarica.



Se si riscontrano danni alla batteria, non ricaricarla e sospenderne l'uso.

Durante la carica, la batteria potrebbe riscaldarsi. La temperatura massima consentita è pari a 45 °C. Se la batteria si scalda oltre questo limite, interrompere immediatamente la procedura di carica.



Dal momento che non vi è alcun effetto memoria, la batteria può essere completamente ricaricata dopo ogni utilizzo. Il veicolo è così sempre pronto a partire.

È preferibile caricare la batteria a temperature comprese tra +10 °C e +30 °C. A temperature più basse, il tempo necessario alla carica si allunga, mentre a temperature superiori a +45 °C la batteria non si carica. In caso di temperature esterne basse, si raccomanda di caricare e conservare la batteria in casa o in un garage caldo. In tal caso, inserirla solo poco prima dell'uso.

### 5.1.3 Inserimento della batteria

1. a) **Batteria su tubo obliquo:** Inserire la batteria dal lato anteriore/superiore nel relativo supporto presente sulla Pedelec. La chiave deve essere infilata nel bloccabatteria e ruotata in senso antiorario.

b) **Batteria su tubo piantone:** Inserire la batteria dal lato sinistro nell'apposito supporto della Pedelec, mantenendola inclinata verso l'esterno di circa 45°.



*Inserimento della batteria*

2. Premere la batteria verso il basso nel supporto fino a quando scatta nel fermo. Girare quindi la chiave in senso orario e sfilarla. Ora la batteria è bloccata.



*Bloccaggio della batteria*

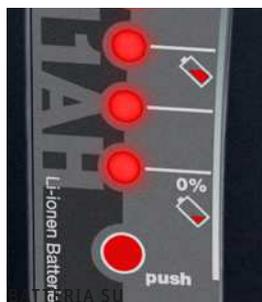
3. Controllare che la batteria sia ben fissa.

## 5.2 Sistema di informazione della batteria

Sul lato esterno della batteria si trova un campo di visualizzazione dotato di cinque LED e di un tasto batteria o tasto Push. Premendo il tasto batteria o il tasto Push, i LED si accendono. Il numero e il tipo di lampeggiamenti forniscono informazioni sul livello di carica e sulla capacità della batteria.



BATTERIA SU  
TUBO OBLIQUO  
Tasto batteria



BATTERIA SU  
TUBO PIANTONE  
Tasto Push

### 5.2.1 Verifica del livello di carica

a) **Batteria su tubo obliquo:** Quando si preme brevemente il tasto batteria, i LED si accendono indicando l'attuale livello di carica della batteria.

VISUALIZZAZIONE	LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA
•••••	100 – 80%
••••	80 – 60%
•••	60 – 40%
••	40 – 20%
•	20 – 10%
◦	10 – 0%

b) **Batteria su tubo piantone:** Quando si preme brevemente il tasto Push, i LED si accendono indicando l'attuale livello di carica della batteria.

VISUALIZZAZIONE BATTERIA TUBO PIANTONE	LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA
•••••	100 – 84%
••••	83 – 68%
•••	67 – 51%
••	50 – 34%
•	33 – 17%
◦	16 – 0%
◦◦◦◦◦	0% o sovraccarico *
◦	1° LED lampeggia velocemente

\* Tutti e cinque i LED lampeggiano velocemente: La batteria è a) scarica e viene spenta, oppure b) sovraccarica.

a) Se la batteria è sovraccarica, dopo un breve tempo di riposo essa si riattiva e può essere utilizzata normalmente.

b) Se la batteria è scarica, dopo un breve recupero ri-prenderà brevemente a funzionare per poi spegnersi nuovamente. Ora deve essere ricaricata.

\*\* Il primo LED lampeggia velocemente: si è verificato un errore di carica. In tal caso, portare la batteria a un rivenditore specializzato.

### 5.2.2 Verifica della capacità

a) **Batteria su tubo obliquo:** Quando si preme il tasto batteria per più di cinque secondi, i LED si accendono indicando l'attuale capacità della batteria.

VISUALIZZAZIONE BATTERIA TUBO PIANTONE	CAPACITÀ
••••	4 LED accesi circa 81 – 100%
•••	3 LED accesi circa 61 – 80%
••	2 LED accesi circa 41 – 60%
•	1 LED acceso circa 21 – 40%
◦	1 LED lampeggia circa 0 – 20%

b) **Batteria su tubo piantone:** Quando si preme il tasto Push per cinque secondi, i LED si accendono indicando l'attuale capacità della batteria.

VISUALIZZAZIONE BATTERIA TUBO PIANTONE	CAPACITÀ
•••••	5 LED accesi 100 – 97%
••••	4 LED accesi 96 – 80%
•••	3 LED accesi 79 – 60%
••	2 LED accesi 59 – 40%
•	1 LED acceso 39 – 20%
◦	1 LED lampeggia <20%



In inverno, le basse temperature riducono l'autonomia della batteria. Inserire la batteria (conservata in un luogo caldo) sulla Pedelec appena prima di partire. In questo modo si evita che l'autonomia si riduca per effetto delle basse temperature ➔ *Capitolo 5.4 "Garanzia e vita utile"*.

## 5.3 Sistema di gestione della batteria

Il sistema di gestione della batteria controlla la temperatura della batteria e segnala un eventuale uso improprio.



In caso di cortocircuito esterno sui contatti o sulla presa di carica, si prega di rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

La procedura di ricarica della batteria deve essere effettuata sempre sotto sorveglianza. Al termine, rimuovere il caricabatteria.

### 5.3.1 Modalità sleep

Per evitare una scarica profonda, il sistema di gestione della batteria porta la batteria in modalità sleep. Al più tardi dopo 10 giorni di inutilizzo, il sistema di gestione della batteria attiva la modalità sleep. La modalità sleep termina quando si collega la batteria al caricabatteria o si preme il tasto batteria o il tasto Push. In questo modo la batteria si "risveglia".



**Batteria su tubo obliquo:** Se la batteria non si risveglia, è probabile che la tensione di cella sia troppo bassa. In questo caso, collegare il caricabatteria e premere il tasto batteria. La batteria viene caricata per un minuto.

**Batteria su tubo piantone:** La batteria può essere portata in modalità sleep anche manualmente, premendo per otto secondi il tasto Push. Non appena si illumina il secondo LED, rilasciare il tasto Push.

## 5.4 Garanzia e vita utile

Le batterie sono componenti di usura. I componenti di usura sono coperti da una garanzia di due anni.

Se durante tale periodo si verifica un difetto, il proprio rivenditore specializzato provvederà a sostituire la batteria. Il normale invecchiamento e l'usura della batteria non rappresentano un vizio della cosa.

La vita utile della batteria dipende da vari fattori. I principali fattori che influiscono sull'usura sono:

- il **numero di ricariche**

Dopo 1.100 cicli di carica, e purché sia stata debitamente conservata, la batteria ha ancora una capacità pari al 60% di quella iniziale, vale a dire 6,6 Ah con batteria da 11 Ah e 7,2 Ah con batteria da 15,5 Ah. Per ciclo di carica si intende la somma delle singole ricariche fino al raggiungimento della capacità totale della batteria.

Esempio: Il primo giorno si effettua una carica da 5 Ah, il secondo una da 2 Ah e il terzo una da 4 Ah; la somma è 11 Ah. Così la batteria è stata sottoposta ad un ciclo di carica completo.

Secondo la definizione tecnica, la batteria è da considerarsi esaurita quando è disponibile meno del 60% della capacità iniziale. Se l'autonomia residua è sufficiente, è naturalmente possibile continuare ad utilizzare la bicicletta con la batteria. Se la capacità non è più sufficiente, si può far smaltire la batteria dal rivenditore specializzato ed acquistarne una nuova.

- l'**età** della batteria.

Una batteria invecchia anche solo conservandola.

La capacità tende a diminuire anche se la batteria non viene utilizzata. Si può calcolare che l'invecchiamento causi una perdita di capacità della batteria pari al 3-5%.

Fare attenzione che la batteria non si riscaldi eccessivamente. Temperature oltre i 40 °C aumentano sensibilmente l'invecchiamento della batteria. L'esposizione diretta ai raggi solari può inoltre notevolmente scaldare la batteria. Fare attenzione a non lasciare la batteria all'interno di un'automobile riscaldata dal sole e, dopo un'escursione, parcheggiate la Pedelec all'ombra. Se non è possibile evitare che la batteria si riscaldi, abbiate però l'avvertenza di non metterla anche sotto carica.

Se esposta a temperature elevate, una batteria a piena carica invecchia ancor più rapidamente rispetto a una batteria caricata parzialmente.

- Se si viaggia sempre alla massima potenza del motore, il motore stesso richiederà costantemente un elevato livello di corrente. L'erogazione di correnti elevate fa invecchiare la batteria più velocemente.
- Anche un impiego mirato dell'assistenza contribuisce ad allungare la vita utile della batteria. Viaggiare sempre al livello minimo di assistenza. Più la corrente di scarica è bassa, meglio si conserva la batteria.



Prima del primo impiego o dopo una lunga interruzione di utilizzo, accertarsi che la batteria sia completamente carica.

## 5.5 Conservazione

Se non si utilizza la batteria per lunghi periodi, conservarla caricata al 50–70% ad una temperatura di 18–23 °C. Se non si utilizza la batteria per sei mesi, essa deve essere ricaricata.

## 5.6 Ordinazione di una chiave di ricambio

Si raccomanda di annotare il numero della chiave sulla prova d'acquisto. In caso di smarrimento della chiave, ciò vi permetterà di ordinarne una di ricambio.

Senza il numero della chiave, l'unica possibilità è quella di smontare il lucchetto della bicicletta. In tal caso, si prega di contattare il proprio rivenditore specializzato.

### 5.6.1 Batteria su tubo piantone

1. Aprire su Internet la pagina [www.trelock.de](http://www.trelock.de).
2. Selezionare la propria lingua.
3. Selezionare la voce “Services”, quindi “Spare key”.
4. Seguire le istruzioni.

### 5.6.2 Batteria su tubo obliquo

1. Aprire su Internet la pagina [www.axa-basta.nl](http://www.axa-basta.nl).
2. Selezionare la propria lingua.
3. Selezionare la voce “Key service”.
4. Seguire le istruzioni.

## 5.7 Spedizione



Non spedire batterie! Le batterie sono considerate merci pericolose perché in determinate condizioni possono surriscaldarsi e incendiarsi.

La preparazione e la spedizione di batterie devono essere affidate esclusivamente a personale addestrato.

Qualora si desideri inoltrare un reclamo riguardante la batteria, è opportuno farlo sempre attraverso un rivenditore specializzato. I rivenditori specializzati hanno la possibilità di far ritirare la batteria senza alcuna spesa e nel rispetto delle norme di trasporto sulle merci pericolose.

## 5.8 Smaltimento

Non gettare le batterie tra i rifiuti domestici. I consumatori sono tenuti per legge a consegnare batterie esauste o danneggiate presso i centri preposti (centri di raccolta batterie o rivenditori specializzati). Lo smaltimento è regolato chiaramente dalle leggi nazionali vigenti in materia.

## 6 Caricabatteria



Un utilizzo improprio può causare danni all'apparecchiatura o incidenti.

- Utilizzare il caricabatteria solo in ambienti asciutti.
- Collocare il caricabatteria su una superficie adeguata solo in posizione sicura e stabile.

- Non coprire il caricabatteria e non appoggiarvi sopra oggetti per evitare surriscaldamenti e incendi.



Non utilizzare altri caricabatteria. Caricare la batteria solamente con il caricabatteria fornito in dotazione o con uno espressamente approvato dal costruttore.

Leggere le targhette identificative applicate sul caricabatteria prima di utilizzarlo per la prima volta.

La Pedelec Impulse 2.0 può essere caricata direttamente mediante una presa di carica sulla batteria. Durante il processo di carica la batteria può rimanere montata sulla Pedelec.



BATTERIA SU TUBO PIANZONE  
*Ricarica della batteria*

In alternativa, è possibile rimuovere la batteria dal relativo supporto e ricaricarla separatamente dalla bicicletta. Questo è consigliabile in caso di temperature esterne molto basse per consentire la carica in un ambiente caldo. La ricarica della batteria deve avvenire a una temperatura compresa fra 0 °C e 45 °C.



BATTERIA SU TUBO PIANTONE  
*Batteria nella stazione di carica*



Se si verifica un errore di carica, il LED (se presente) del caricabatteria lampeggia in rosso. In tal

caso la corrente di carica è troppo elevata. Consultare il proprio rivenditore specializzato.

## 7 Elemento di comando e display

La gestione della Pedelec Impulse 2.0 avviene per mezzo di due elementi: l'elemento di comando, posizionato sulla manopola del manubrio, e il display, situato al centro del manubrio.

### 7.1 Elemento di comando



- 1 Tasto , tasto di accensione e spegnimento
- 2 Tasto , per aumentare il valore / spostarsi verso l'alto
- 3 Tasto , per diminuire il valore / spostarsi verso il basso
- 4 Tasto 

Il tasto  consente di accendere o spegnere il sistema. I tasti da 2 a 4 hanno funzioni diverse a seconda del punto di impostazione in cui vengono premuti.

### 7.1.1 Accensione/Spegnimento

Premendo il tasto  dell'elemento di comando, il sistema Impulse si accende. Dopo qualche secondo, appare un messaggio di saluto, seguito dallo Start menu. Da qui è possibile effettuare ulteriori impostazioni ► *Capitolo 7.4 "Programmazione e impostazione"*.



Dopo l'accensione, il sistema si trova sempre nella modalità di visualizzazione in cui era quando è stato spento.

Per spegnere la Pedelec, premere nello Start menu il tasto  sull'elemento di comando.

### 7.1.2 Spinta ausiliaria

Il dispositivo di spinta ausiliaria fa procedere la Pedelec lentamente ad una velocità massima di 6 km/h senza che si debba pedalare, ad es. quando si manovra in uno spazio limitato o si tira fuori la Pedelec da un garage sotterraneo.

Per attivare la spinta ausiliaria, tenere premuto il tasto  per tre secondi.



La spinta ausiliaria non è idonea ad essere utilizzata come ausilio di avviamento.

### 7.1.3 Tasti /

- I tasti / consentono di regolare l'intensità dell'assistenza fornita dal motore.
- Ogni volta che si preme uno dei due tasti si varia di un grado l'intensità dell'assistenza fornita dal motore. Premendo il tasto , l'intensità dell'assistenza aumenta progressivamente di un grado ad ogni pressione sul tasto. Premendo il tasto , l'intensità dell'assistenza diminuisce ad ogni pressione sul tasto.

## 7.2 Display piccolo



- 1 Velocità di marcia
- 2 Modalità di assistenza
- 3 Livello di carica della batteria
- 4 Chilometri giornalieri e totali

Il display montato al centro del manubrio è suddiviso in quattro diversi campi di visualizzazione.

- In alto a sinistra è visualizzata la velocità di marcia attuale .
- Subito sotto è indicata la modalità di assistenza  attivata ► *Capitolo 7.2.1*.
- In alto a destra è presente il simbolo della batteria  che fornisce informazioni aggiornate sul livello di carica della batteria della Pedelec ► *Capitolo 7.2.2*.
- Subito sotto sono visualizzati i  Chilometri giornalieri e totali ► *Capitolo 7.2.3*.

### 7.2.1 Visualizzazione dell'assistenza

Il display indica quanto è forte l'assistenza attuale del motore:

VISUALIZZAZIONE DISPLAY	ASSISTENZA
  	L'assistenza fornita è elevata.
  	L'assistenza fornita è media.
  	L'assistenza ha una potenza ridotta.
  	Nessuna assistenza. La visualizzazione della batteria è ancora illuminata.

Con i tasti / è possibile passare da una singola modalità di assistenza all'altra.

## 7.2.2 Visualizzazione del livello di carica della batteria

In alto a destra sul display è visualizzato il livello di carica della batteria. Per mezzo del disegno stilizzato di una batteria suddivisa in sette segmenti, indica quanto è ancora carica la batteria. Minore è il livello di carica della batteria, minore è il numero dei segmenti visualizzati.

VISUALIZZAZIONE	LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA
	100 – 85,5%
	85,5 – 71,5%
	71,5 – 57,5%
	57,5 – 42,5%
	42,5 – 28,5%
	28,5 – 14,5%

Se il livello di carica della batteria scende sotto la soglia minima, l'assistenza fornita dal motore si disinserisce. Anche la visualizzazione scompare completamente.



Se la Pedelec non viene utilizzata per oltre 10 minuti, il sistema si spegne automaticamente. Se si vuole continuare ad usufruire dell'assistenza, occorre riattivarla agendo sull'elemento di comando.

Al variare delle condizioni di utilizzo, ad esempio quando si affronta una salita dopo un lungo tratto pianeggiante, il valore visualizzato può subire un repentino cambiamento. Si raccomanda di considerare questo aspetto ogni volta che si pianifica uno spostamento. La visualizzazione dell'autonomia residua funziona in maniera analoga al sistema montato sulle automobili. L'autonomia residua dipende dal livello di carica attuale della batteria e dalla modalità di assistenza impostata (POWER, SPORT oppure ECO).

## 7.2.3 Chilometri giornalieri e totali

Premendo per tre secondi il tasto , è possibile passare da kmh/km a mph/mi e viceversa.

Per azzerare i chilometri giornalieri, tenere premuto per tre secondi il tasto .

## 7.3 Display



- 1 Velocità di marcia
- 2 Modalità di assistenza
- 3 Livello di carica della batteria
- 4 Autonomia residua
- 5 Campo informazioni

Il display montato al centro del manubrio è suddiviso in cinque diversi campi di visualizzazione.

- In alto a sinistra è visualizzata la velocità di marcia attuale **1**.
- Sulla destra, accanto ad essa, è indicata la modalità di assistenza **2** attivata ► *Capitolo 7.2.1*.
- In alto a destra è presente il simbolo della batteria **3** che fornisce informazioni aggiornate sul livello di carica della batteria della Pedelec ► *Capitolo 7.2.2*.
- Subito sotto è visibile l'autonomia residua **4** ► *Capitolo 7.3.3*.
- Lungo il bordo inferiore del display si estende un **5** **campo informazioni**, in cui è possibile richiamare i seguenti dati:
  - Quanta della sua potenziale potenza sta utilizzando il motore.
  - I costi derivati dal tour in corso e dalla durata complessiva di utilizzo.
  - Il risparmio in Euro e CO<sub>2</sub> ottenuto rispetto a un viaggio in automobile.
  - I chilometri totali percorsi.

- La visualizzazione dei chilometri percorsi in un giorno e in totale.
- La visualizzazione del tempo impiegato per il tour in corso e della velocità massima raggiunta con questo tour.
- La velocità media raggiunta durante il tour in corso e nella distanza totale percorsa.



Premendo il tasto  è possibile spostarsi nel menu principale tra le varie visualizzazioni nel campo informazioni.

### 7.3.1 Visualizzazione dell'assistenza

►► Capitolo 7.2.1

### 7.3.2 Visualizzazione del livello di carica della batteria

►► Capitolo 7.2.2

### 7.3.3 Visualizzazione dell'autonomia residua

A destra, sotto alla visualizzazione del livello di carica della batteria, è indicato il numero dei chilometri ancora percorribili con l'assistenza del motore. Si tratta della visualizzazione dell'autonomia residua.

## 7.4 Programmazione e impostazioni

Dopo aver attivato il sistema Impulse, è possibile spostarsi dal menu principale alle varie sottovoci di menu tenendo premuto il tasto  per tre secondi.

Sono disponibili le sottovoci di menu:

- Visualizza dati di viaggio ►► Capitolo 7.4.1
- Elimina dati corsa ►► Capitolo 7.4.2
- Elimina tutti i dati ►► Capitolo 7.4.3
- Impostaz. apparecchio ►► Capitolo 7.4.4
- Personalizzazioni ►► Capitolo 7.4.5
- Costi prestabiliti ►► Capitolo 7.4.6
- Indietro

Con i tasti / è possibile selezionare sull'elemento di comando le singole sottovoci di menu. Premendo il tasto

, si conferma la selezione effettuata. Vengono visualizzati i rispettivi contenuti. Per ritornare dalle sottovoci di menu al menu principale, selezionare “Indietro” e confermare la selezione con il tasto . Si torna al menu principale anche tenendo premuto per almeno tre secondi il tasto .

### 7.4.1 Visualizza dati di viaggio

La sottovoce di menu “Visualizza dati di viaggio” mostra i seguenti dati:

- Corsa (in km)
- Tempo corsa (in 00:00:00)
- Corsa max (in km/h)
- Corsa Ø (in km/h)
- Costi corsa (in €)
- Tour (in km)
- Tour Ø (in km/h)
- Costi tour (in €)
- Totale (in km)
- Risp. totale (in €)
- Risp. totale CO2 (in kg)
- Indietro

Selezionare la voce desiderata utilizzando i tasti /. La voce selezionata è evidenziata in grassetto. Confermare la selezione premendo brevemente il tasto . Si torna alle sottovoci di menu.

### 7.4.2 Elimina dati corsa

La sottovoce di menu “Elimina dati corsa” consente di eliminare la visualizzazione dei chilometri del tour giornaliero in corso. Sul display compare la domanda: “Elimina?”, seguita da “Sì” o “No”. Selezionare la voce desiderata utilizzando i tasti /. La selezione è evidenziata in grassetto. Confermare la selezione premendo brevemente il tasto . Si torna alle sottovoci di menu.

### 7.4.3 Elimina tutti i dati

Nella sottovoce di menu “Elimina tutti i dati” è possibile cancellare i chilometri totali percorsi. Sul display compare la domanda: “Elimina?”, seguita da “Sì” o “No”. Selezionare la voce desiderata utilizzando i tasti /. La selezione è evidenziata in grassetto. Confermare la selezione premendo brevemente il tasto . Si torna alle sottovoci di menu.

## 7.4.4 Impostazioni dell'apparecchio

Nella sottovoce di menu “Impostaz. apparecchio” è possibile, tramite i tasti  $\oplus/\ominus$ , selezionare le seguenti voci:

- Display  $\Rightarrow$  *Capitolo 7.4.4.1*
- Motore  $\Rightarrow$  *Capitolo 7.4.4.2*
- Altro  $\Rightarrow$  *Capitolo 7.4.4.3*
- Indietro

Confermare la selezione premendo brevemente il tasto  $\text{SET}$ .

### 7.4.4.1 Display

Utilizzando i tasti  $\oplus/\ominus$  selezionare:

- Contrasto
- Luminosità
- Lingua
- Unità
- Indietro

Confermare la selezione premendo brevemente il tasto  $\text{SET}$ .

**Contrasto:** Con i tasti  $\oplus/\ominus$  è possibile selezionare i seguenti valori:

<b>Contrasto molto basso</b>	<b>-35%</b>
	-30%
	-25%
	-20%
	-15%
	-10%
	-5%
<b>Valore medio</b>	<b>“Standard”</b>
	5%
	10%
	15%
<b>Contrasto molto alto</b>	<b>20%</b>

La modifica del contrasto viene impostata immediatamente. Premendo brevemente il tasto  $\text{SET}$  si conferma la selezione e si torna alla visualizzazione delle sottovoci di menu.

**Luminosità:** Con i tasti  $\oplus/\ominus$  è possibile selezionare i seguenti valori:

<b>Luminosità molto elevata</b>	<b>50%</b>
	45%
	40%
	35%
	30%
<b>Valore medio</b>	<b>“Standard”</b>
	5%
	10%
	15%
<b>Luminosità molto bassa</b>	<b>20%</b>

La modifica della luminosità viene impostata immediatamente. Premendo il tasto  $\text{SET}$  si conferma la selezione e si torna alla visualizzazione delle sottovoci di menu.

**Lingua:** Le informazioni del display possono essere visualizzate nelle seguenti lingue:

- deutsch
- english
- français
- nederlands
- español
- italiano
- suomi
- dansk

Mediante i tasti  $\oplus/\ominus$  è possibile scegliere la lingua. Premendo brevemente il tasto  $\text{SET}$  si conferma la selezione e si torna alla visualizzazione delle sottovoci di menu.

**Unità:** Nella voce “Unità” è possibile selezionare se i dati riferiti al tragitto percorso e alla velocità devono essere visualizzati in chilometri (km) o in miglia (mi). Con i tasti  $\oplus/\ominus$  è possibile scegliere tra chilometri con km o miglia con mph. Premendo brevemente il tasto  $\text{SET}$  si conferma la selezione e si torna alla visualizzazione delle sottovoci di menu.

### 7.4.4.2 Motore

Utilizzando i tasti  $\oplus/\ominus$  selezionare:

- Circonferenza ruota
- Shift Sensor
- Climb Assist
- Indietro

Confermare la selezione premendo brevemente il tasto  $\text{SET}$ . Si torna alla visualizzazione delle sottovoci di menu.

**Circonferenza ruota:** Utilizzando i tasti  $\oplus/\ominus$  sull'elemento di comando è possibile impostare la circonferenza delle ruote su un valore compreso fra **1540 mm** e **2330 mm**. Premendo brevemente il tasto  $\text{SET}$  si conferma la selezione e si torna alla visualizzazione delle sottovoci di menu.



Una modifica dell'impostazione si rende necessaria ad esempio se le gomme della Pedelec vengono sostituite con altre di una misura diversa. Per continuare a visualizzare dati corretti, è necessario inserire la nuova circonferenza delle ruote. Per conoscere la circonferenza delle ruote, potete rivolgervi a un rivenditore specializzato.

**Shift Sensor:** Utilizzando i tasti  $\oplus/\ominus$  selezionare uno dei seguenti valori:

OFF	50 ms	100 ms	150 ms	200 ms	250 ms	300 ms
-----	-------	--------	--------	--------	--------	--------

Confermare la selezione premendo brevemente il tasto  $\text{SET}$ .



Il cosiddetto Shift Sensor riconosce i cambi di marcia e interrompe l'assistenza del motore in maniera impercettibile per alcune frazioni di secondo facendo sì che la cambiata in tutte le marce avvenga ogni volta in maniera sciolta e rapida. Più è alto il valore impostato, più a lungo mancherà l'assistenza e il cambio avrà più tempo per innestarsi.

**Climb Assist:** Utilizzando i tasti  $\oplus/\ominus$  selezionare i seguenti valori:

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

Confermare la selezione con il tasto  $\text{SET}$ .



Il Climb Assist agisce sul tempo di reazione del sensore di forza. Più il valore impostato è basso, più lento sarà il sistema. Selezionando un valore più alto, il sistema funzionerà in maniera più dinamica, dando però origine ad un probabile effetto yo-yo.

#### 7.4.4.3 Altro

Utilizzando il tasto  $\oplus/\ominus$  selezionare:

- Impostazioni di fabbrica
- Software
- Indietro

Confermare la selezione premendo brevemente il tasto  $\text{SET}$ .

**Impostazioni di fabbrica:** Compare la domanda: “Ripristinare le impostazioni di fabbrica?”. Premere “Sì” se si intende riportare il sistema allo stato di consegna. Se si desidera invece mantenere tutte le modifiche effettuate, premere “No” Confermare la selezione premendo brevemente il tasto  $\text{SET}$ .

**Software:** Sono disponibili le voci:

- Versione
- Aggiornamento
- Indietro

Eeguire la selezione con i tasti  $\oplus/\ominus$  e confermare premendo brevemente il tasto  $\text{SET}$  per visualizzare la voce desiderata.

- Versione: Viene visualizzata la versione del software del motore attualmente in esecuzione.
- Aggiornamento: Il software può essere aggiornato alla versione più recente. L'aggiornamento del software è da effettuarsi presso un rivenditore specializzato.

#### 7.4.5 Personalizzazioni

Utilizzando i tasti  $\oplus/\ominus$  selezionare:

- Nome
- SET-Preferiti
- Indietro

Confermare la selezione premendo brevemente il tasto  $\text{SET}$ .

**Nome:** Nella sottovoce “Nome” è possibile inserire un nome o un testo di max. 21 caratteri che viene visualizzato all'accensione o allo spegnimento del display. Spostarsi con i tasti  $\oplus/\ominus$  e selezionare il carattere desiderato. Premere brevemente il tasto  $\text{SET}$  e rilasciarlo. Selezionare il testo desiderato dal seguente elenco:



Visualizzazione maiuscole



Non è possibile inserire spazi, al loro posto utilizzare i trattini bassi.



Visualizzazione minuscole

**SET-Preferiti:** Spostarsi con i tasti  $\oplus/\ominus$ . Premendo brevemente il tasto  $\text{SET}$ , rimuovere o confermare la selezione delle seguenti voci:

- Corsa max/ $\emptyset$
- Tour km/ $\emptyset$
- Freq. pedal./Assist.
- Costo energia el.
- Risp. totale
- Totale km
- Indietro

## 7.4.6 Costi prestabiliti

Attraverso la sottovoce di menu Costi prestabiliti si arriva alle sottovoci:

- Prezzo carburante
- Consumo carburante  $\emptyset$
- Tipo propellente
- Costo energia el.
- Indietro

Mediante i tasti  $\oplus/\ominus$  è possibile selezionare le sottovoci. Premendo il tasto  $\text{SET}$  si arriva alla relativa sottovoce. Scegliendo la sottovoce “Indietro” e confermando con il tasto  $\text{SET}$ , si torna alla visualizzazione delle sottovoci di menu.



L'indicazione del prezzo, del consumo medio e del tipo di propellente è necessaria per poter determinare il risparmio di denaro e  $\text{CO}_2$  rispetto all'utilizzo di un'automobile, che viene visualizzato nel menu principale del campo informazione in “Risparmio sistema totale” ►► *Capitolo 7.3 “Display”*.

**Prezzo carburante:** Nella sottovoce “Prezzo carburante” è possibile indicare il prezzo per il carburante petrol o diesel in euro e centesimi. Azionando i tasti  $\oplus/\ominus$  sull'elemento di comando, si può impostare il prezzo su un valore in euro tra 0 e 9 euro a intervalli di 1 euro e su un valore in centesimi tra 0 e 99 centesimi a intervalli di 1 centesimo. Dopo aver confermato i due valori premendo il tasto  $\text{SET}$ , si torna alla visualizzazione delle sottovoci di menu.

**Consumo carburante  $\emptyset$ :** Si può inserire il consumo carburante medio che si avrebbe in caso di utilizzo di un'automobile. Il consumo può essere impostato a intervalli di mezzo litro da 0 a 20 litri. Spostarsi con i tasti  $\oplus/\ominus$ . Premendo il tasto  $\text{SET}$  si conferma la selezione e si torna alla visualizzazione delle sottovoci di menu.

**Tipo propellente:** Nella sottovoce “Tipo propellente” si può selezionare tra le opzioni “Petrol” e “Diesel” premendo i tasti  $\oplus/\ominus$ . Premendo il tasto  $\text{SET}$  si conferma la selezione e si torna alla visualizzazione delle sottovoci di menu.

**Costo energia el.:** Nella sottovoce “Costo energia el.” si può indicare il costo della corrente in centesimi (ct). Azionando i tasti  $\oplus/\ominus$  è possibile impostarlo su un valore compreso tra 0 e 99 centesimi a intervalli di 1 centesimo. Premendo il tasto  $\text{SET}$  si conferma la selezione e si torna alla visualizzazione delle sottovoci di menu.

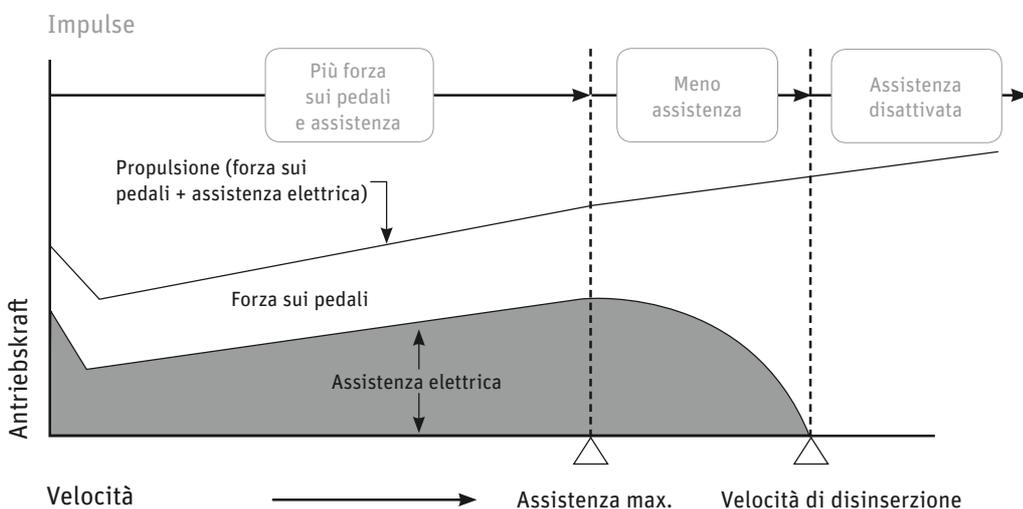
## 8 Il motore

### 8.1 Funzionamento

Quando si attiva l'assistenza e si inizia a pedalare, il motore assiste la pedalata non appena la ruota posteriore gira.

La spinta erogata dal motore dipende da tre fattori:

- **Pressione esercitata sui pedali.**  
Il motore si adegua alla forza esercitata. Se si pedala con più forza, ad es. in salita o in fase di partenza, il sensore di forza lo registra e fornisce più spinta rispetto a una pedalata meno potente. Se la pedalata viene effettuata con una forza maggiore, l'assistenza aumenta in maniera proporzionale. Il profilo di questa caratteristica di assistenza è tanto maggiore quanto più elevata è l'intensità di assistenza impostata.
- **Assistenza selezionata.**  
Con il grado di assistenza massimo (POWER) il motore fornisce un'assistenza massima, ma consuma anche il massimo livello di energia. Se si viaggia al grado di assistenza *SPORT*, il motore eroga un po' meno potenza. Se è stato scelto *ECO*, l'assistenza fornita sarà minima, ma si avrà la massima autonomia.



Rapporto forza sui pedali – assistenza elettrica

- **Velocità di marcia.**  
Quando si parte in sella alla Pedelec e si aumenta la velocità, aumenta anche l'assistenza fino a raggiungere, poco prima della velocità massima assistita, il suo massimo. A questo punto l'assistenza si riduce automaticamente per poi spegnersi, in tutte le marce, a circa 25 km/h. A seconda della modalità

di assistenza impostata, il passaggio fra pedalata assistita e pedalata non assistita può risultare più o meno brusco.

### 8.2 Autonomia

La distanza che è possibile coprire con una batteria completamente carica e con l'assistenza del motore dipende da diversi fattori:

- **Assistenza selezionata**  
Se si desidera percorrere un lungo tragitto usufruendo dell'assistenza del motore, si consiglia di selezionare marce più ridotte, ossia più leggere. Occorre inoltre portarsi su un'assistenza debole (*ECO*).
- **Stile di guida**  
Se si utilizzano marce dure e si seleziona un'assistenza elevata, il motore assiste con molta forza. Come accade anche in caso di guida veloce di un'auto, ciò comporta però un maggiore consumo. Sarà quindi necessario ricaricare prima la batteria. Per risparmiare energia, è opportuno caricare uniformemente i pedali per tutto il giro della pedivella.
- **Temperatura ambiente**  
Se è freddo, l'autonomia garantita da una carica della batteria è minore. Per avere la massima au-

tonomia possibile, la batteria va conservata in un locale riscaldato in modo che possa essere inserita sulla Pedelec a temperatura ambiente.

La scarica che ha luogo durante il funzionamento del motore provoca un surriscaldamento della batteria sufficiente ad impedire una perdita eccessiva

di potenza anche a basse temperature esterne. La temperatura di scarica delle celle della batteria è compresa fra -15 e +60 °C.

- **Condizioni tecniche della Pedelec**

Accertarsi della corretta pressione di gonfiaggio delle gomme. Se si utilizza la bicicletta con una pressione delle gomme insufficiente, la resistenza al rotolamento può aumentare sensibilmente. Ciò vale in particolare su fondi lisci, come ad esempio l'asfalto. Sui fondi non lisci, come ad esempio un sentiero di campagna o in ghiaia, una pressione di gonfiaggio più bassa può determinare una minore resistenza al rotolamento. Contemporaneamente, aumenta però il rischio di un danno alle gomme. Rivolgersi al riguardo al proprio rivenditore specializzato. L'autonomia della Pedelec si riduce anche nel caso in cui i freni facciano attrito.

- **Capacità della batteria**

Per l'attuale capacità della batteria  
 ➡ *Capitolo 5.2.2 "Verifica della capacità".*

- **Topografia**

In salita, la forza esercitata sui pedali aumenta. Il sensore di forza lo registra portando il motore a lavorare più intensamente.

In condizioni ottimali, l'autonomia può ammontare fino a 130 km con batteria da 11 Ah, fino a 180 km con batteria da 15 Ah e fino a 205 km con batteria da 17 Ah. Questi livelli di autonomia sono stati raggiunti nelle condizioni sotto indicate.

BATTERIA IMPULSE	11 AH	15 AH	17 AH
Autonomia	130 km	180 km	205 km
Temperatura	10 – 15 °C	10 – 15 °C	10 – 15 °C
Velocità del vento	Senza vento	Senza vento	Senza vento
Velocità media	22 km/h	22 km/h	22 km/h
Grado di assistenza	ECO	ECO	ECO
Massa complessiva	105 – 110 kg	105 – 110 kg	105 – 110 kg

## 8.3 Utilizzare la Pedelec risparmiando

La Pedelec permette di controllare e determinare i costi del suo utilizzo. Rispettando i consigli forniti per la maggiore autonomia possibile, si riducono i consumi e di conseguenza anche i costi.

I costi operativi dell'assistenza del motore per una batteria da 11 Ah si calcolano come segue:

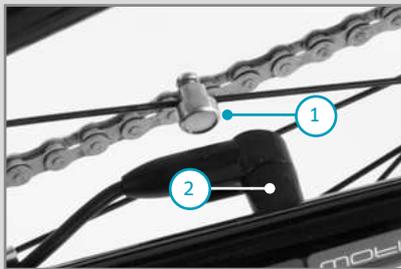
- Una batteria nuova costa circa 599 euro.
- Con una carica si possono compiere in media 80 km.
- La batteria si può ricaricare circa 1.100 Mal.
- 1.100 ricariche per 80 km = 88.000 km.
- 599 euro: 88.000 km = 0,68 centesimi/km
- Una carica completa della batteria consuma circa 0,565 kWh. Se si assume un costo della corrente pari a 20 centesimi/kWh, una carica completa della batteria costa 11,3 centesimi.
- Per l'autonomia media di 80 km, risulta un costo di 0,14 centesimi.
- Pertanto, i costi per il consumo e la batteria si aggirano su un massimo di 0,82 centesimi/km.

L'esempio di calcolo è stato effettuato sulla base dei costi tedeschi per l'energia. I costi operativi possono variare in caso di prezzi per l'energia diversi.

## 8.4 Garanzia e vita utile

Il motore centrale Impulse è un motore durevole che non richiede alcuna manutenzione. Si tratta di un componente di usura per il quale si concede una garanzia di due anni. La potenza aggiuntiva del motore comporta una maggiore usura di componenti quali trasmissione e freni rispetto a quanto avviene su una normale bicicletta. A causa dell'elevata forza applicata, questi componenti si usurano maggiormente.

## 9 Diagnosi e risoluzione degli errori

TESTO	CAUSA	SOLUZIONE
Durante la carica, la batteria si riscalda oltre 45 °C.	Temperatura ambiente elevata	Interrompere la procedura di carica e lasciare raffreddare la batteria. Eseguire la procedura di carica in un ambiente più fresco. Se il problema si ripresenta, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato per un'eventuale sostituzione della batteria.
	Batteria danneggiata	Se si riscontrano danni alla batteria, non ricaricarla e sospenderne l'uso. Rivolgersi al proprio rivenditore specializzato per un'eventuale sostituzione della batteria.
La batteria non si carica.	Temperatura ambiente troppo elevata o troppo bassa	La batteria deve essere caricata ad una temperatura compresa tra 0 °C e 45 °C.
	Batteria danneggiata	Se si riscontrano danni alla batteria, non ricaricarla e sospenderne l'uso. Rivolgersi al proprio rivenditore specializzato per un'eventuale sostituzione della batteria.
La batteria è danneggiata.	Incidente o caduta con la Pedelec oppure la batteria è caduta.	Se si riscontrano danni alla batteria, non ricaricarla e sospenderne l'uso. Rivolgersi al proprio rivenditore specializzato per un'eventuale sostituzione della batteria.
L'autonomia della batteria sembra scarsa.	La capacità delle celle della batteria dipende dalla temperatura.	Proteggere la batteria dal calore parcheggiando ad esempio la Pedelec all'ombra ► <i>Capitolo 5.4 "Garanzia e vita utile"</i> .
"Nessun segnale dal sensore della velocità" / "SPEED"	Scivolamento del magnete sui raggi	Controllare se il magnete sui raggi è scivolato verso il basso. Esso deve essere situato alla minima distanza possibile dal sensore posizionato sul fodero orizzontale (max. 5 mm).
		 <p>1 Magnete 2 Sensore sul fodero orizzontale</p>
	Sensore della velocità difettoso	Consultare il proprio rivenditore specializzato.
	Collegamento cavi difettoso	Consultare il proprio rivenditore specializzato.
"Errore di comunicazione con la batteria"	Il motore non è collegato alla batteria	Inserire una nuova batteria.
		Consultare il proprio rivenditore specializzato.
La procedura di ricarica della batteria da 17 Ah termina prima del tempo.		Consultare il proprio rivenditore specializzato, il quale saprà consigliare la procedura da seguire.
Il LED del caricabatteria (se presente) lampeggia in rosso	In tal caso la corrente di carica è troppo elevata	Staccare la batteria dal caricabatteria e rivolgersi al proprio rivenditore specializzato per un controllo della batteria e del caricabatteria.

“Temperatura motore troppo alta”	Il motore ha raggiunto una temperatura troppo elevata, per es. per via di una lunga e ripida salita percorsa con una marcia alta.	Lasciare raffreddare il motore, dopo di che si può proseguire sul proprio tragitto.
Visualizzazione costante “PEDALE”	Interruttore contropedalata difettoso	Consultare il proprio rivenditore specializzato.

## 10 Pulizia



Prima di pulire la Pedelec, rimuovere la batteria dalla bicicletta.

Per le procedure di pulizia, non utilizzare mai benzina bianca, diluenti, acetone o sostanze simili. L'uso di detersivi non neutri può deteriorare o macchiare la vernice, nonché causare deformazioni, graffi o difetti. Evitare inoltre l'uso di detersivi aggressivi o abrasivi.

Usare esclusivamente sostanze pulenti e disinfettanti comunemente reperibili in commercio destinate all'uso domestico (isopropanolo) oppure acqua. Presso il proprio rivenditore specializzato è possibile trovare prodotti detersivi idonei ed ulteriori indicazioni. Si consiglia di pulire la Pedelec con un panno umido, una spugna o una spazzola.

### 10.1 Batteria

Durante la pulizia accertarsi che non penetri acqua all'interno della batteria. Sebbene i componenti elettrici siano sigillati, si sconsiglia di lavare la bicicletta con un tubo dell'acqua o pulirla con una idropulitrice per evitare danni. Pulendo la batteria, occorre evitare di toccare e collegare i contatti presenti sul lato inferiore per evitare cortocircuiti e lo spegnimento della batteria. Se i collegamenti della batteria sono sporchi, vanno puliti con un panno pulito e asciutto.

### 10.2 Motore

Il motore della Pedelec deve essere regolarmente pulito dallo sporco, preferibilmente con una spazzola asciutta oppure con un panno umido (ma non intriso). Non pulire sotto l'acqua corrente, ad es. con un tubo flessibile, né con idropulitrice.

La penetrazione di acqua può compromettere irrimediabilmente il motore. Durante le operazioni di pulizia fare costantemente attenzione affinché né liquidi né umidità penetrino nel motore.

Non pulire il motore quando è ancora caldo, come ad esempio subito dopo un viaggio, ma attendere che sia completamente freddo. In caso contrario si rischia di causare danni.

Se il motore viene smontato, come nel caso in cui si debba pulirlo, non reggerlo né trasportarlo per i cavi, poiché questi potrebbero spezzarsi.

Qualora il motore sia stato asportato dal telaio della Pedelec, prima di riassembleare il tutto è necessario controllare la spina del motore e la presa del cavo verso la batteria al fine di individuare e rimuovere con cautela eventuali impurità utilizzando un panno asciutto.

### 10.3 Display

Per la pulizia dell'alloggiamento del display, utilizzare esclusivamente un panno umido (ma non intriso).

### 10.4 Elemento di comando

L'elemento di comando può all'occorrenza essere pulito con un panno umido.

### 10.5 Caricabatteria



Prima di pulire il caricabatteria, staccare sempre la spina dalla presa di corrente per evitare cortocircuiti e danni fisici.

Durante la pulizia accertarsi che non penetri acqua all'interno del caricabatteria.

## 11 Dati tecnici

MOTORE				
<b>Motore elettrico brushless con cambio e ruota libera</b>				
<b>Potenza</b>	Potenza nominale 250 W			
<b>Peso totale</b> motore elettrico, batteria, comando	Ruota libera		Contropedalata	
	11 Ah	15 Ah	12 Ah	17 Ah
	6,65 kg	6,75 kg	6,75 kg	6,75 / 6,85 kg
<b>Regolazione</b>	Tramite sensore di coppia e di velocità nel motore e sensore della velocità (nella ruota posteriore)			

TIPO DI BICICLETTA	MASSA COMPLESSIVA AUTORIZZATA (bicicletta, ciclista, bagagli, rimorchio + carico)	PESO DEL CICLISTA
<b>Pedelec</b>	120 kg	max. 105 kg
<b>Pedelec semi XXL</b>	150 kg	max. 125 kg
<b>Pedelec XXL</b>	170 kg	max. 145 kg

BATTERIA AGLI IONI DI LITIO IMPULSE SU TUBO OBLIQUO		
<b>Tensione</b>	36 V	36 V
<b>Capacità</b>	11 Ah	17 Ah
<b>Contenuto energetico</b>	396 Wh	612 Wh
<b>Peso</b>	2,9 kg	2,9 kg
<b>Tempo di carica</b>	3 ore	4,5 ore
<b>Cella</b>	2,25 Ah	3,4 Ah

BATTERIA AGLI IONI DI LITIO IMPULSE SU TUBO PIANTONE		
<b>Tensione</b>	36 V	36 V
<b>Capacità</b>	11 Ah	15 Ah
<b>Contenuto energetico</b>	396 Wh	540 Wh
<b>Peso</b>	2,85 kg	2,95 kg
<b>Tempo di carica</b>	4 ore	5 ore
<b>Cella</b>	2,25 Ah	3,1 Ah

**Vi auguriamo buon divertimento con la Vostra nuova Pedelec con motore Impulse.**

*La riproduzione, anche parziale, è consentita solo previa autorizzazione di Derby Cycle Werke GmbH / Raleigh Univega GmbH.  
Con riserva di errori di stampa, sbagli e modifiche tecniche.*

*Derby Cycle Werke GmbH / Raleigh Univega GmbH  
Siemensstrasse 1-3  
49661 Cloppenburg, Germania  
+ 49 (4471) 966-0*